

GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : 19000644
Lieferscheindatum : 04.02.2019
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : tb
Seite : 1 / 1

Lieferschein

Restcharge

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
1.0		Bestellung: 550003916702 vom 31.12.-4714 Zeichen: 412

375 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107880
Charge : 289486G
Ident - Nr. : 2516107880
Zeichnung : 2516107880 / Index; g

375 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

375 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

1 FLC Magnum Box je 375 Stk
1 Deckel für FLC MAGNUM

Gesamtgewicht : 686 kg brutto / 633 kg netto
Spedition : Schweitzer
Versandbedingung : Abholung
Lieferbedingung : ex work

Zuschlag nach Einsatzgewicht
Zuschlag nach Teilgewicht

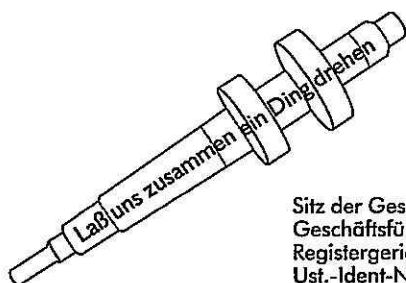
180816137
5008994445

[Handwritten signature]

G

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 375
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 08.02.19
Firma: *[Handwritten signature]*



Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6
86920 Denklingen, Germany

Telefon +49 8243 291-0
Telefax +49 8243 991-001

hug@hirschvogel.de
www.hirschvogel.com

Ein Unternehmen der
Hirschvogel Automotive Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen
Gross Brandenburg GmbH
Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg an der Havel

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 EN 10204: 2005-01

Kunden-Nr. Customer No. No. du client	Nr. No.	Datum Date
15191	82403554	10.01.2019
5) Lieferant-Nr. Supplier No. Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence	11) Bestellung/Order/Commande 2015001884 17.11.2015	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. complém. client	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département HUG-LGT/NöB	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax interne 5638 / 092	14) Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre ordre no. 30062929
19) Versandanrt/Way of Shipment/Mode d'expédition Spedition HIVO BIS Transport GmbH	frei 20) unpaid paid franco	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage X	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi s. Belegnr.	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 2.923 netto/net/net 2.664	25) Versandanrschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg an der Havel

27) Pos. Item Poste	28) Material/Teil-Nr. Customer Part No. Référence du client	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
010	2516046490 00 HIRSCHVOGEL DEW 289486 4	110657-02 Abtriebswelle 2 499259 20MnCrS5 GCG_805000 Part 2:2005-10	960	St
Merkmal				
Erschmelzungsart		Einheit	Wert	Untergrenze
Korngröße			E - Elektrostahl	Obergrenze
Reinheitsgrad K3 (Oxid			5-8	
Randentkohlung (1) max.		µm	<30	
			0	300
Chemische Zusammensetzung / Schmelzanalyse				
C 0,210 %	Si 0,100 %	Mn 1,300 %	P 0,008 %	S 0,021 %
Cr 1,120 %	Mo 0,050 %	Ni 0,110 %	Cu 0,090 %	Sn 0,005 %
Al 0,0380 %	V 0,010 %	Ti 0,0010 %	B 0,000 %	Nb 0,003 %
Ca 0,001 %	N 0,0103 %	Pb 0,002 %	As 0,0037 %	Sb 0,002 %
O < 0,00 %	H 2,50 ppm			
Härtbarkeit				
mm	1,5	3	5	7
HRC	46,0	44,0	41,0	38,0

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt und ist gemäß EN 10204 ohne Unterschrift gültig.
Abnahmebeauftragter: B. Kast / QMW

BTV Bank, Memmingen, Währung: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland, Weilheim, Währung: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WIM
Bayern LB, München, Währung: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMXXX
Deutsche Bank AG, München, Währung: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Währung: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX
BW-Bank, Stuttgart, Währung: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Sitz Denklingen
Amtsgericht Augsburg HRB 23817
Geschäftsführer: Frank M. Anisits,
Dr. Thomas Brücher, Dr. Alfons Hätscher

1) Versender/Lieferant Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Str.23 14772 Brandenburg		2) Lieferanten-Nr. 91023901		13) Speditionsauftrags-Nr. 2019-2710				
5) Beladestelle		8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur				
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026Modugno (Bari)		12) Kunden-Nr. 11166		SPEDITIONS-AUFTRAG <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="width: 30px; height: 20px;"></td> <td style="width: 30px; height: 20px;"></td> <td style="width: 30px; height: 20px;"></td> </tr> </table>				
14) Anliefer-/Abladestelle 14249		15) Versendervermerke für den Versandspediteur ex work		7) Relationsnummer				
16) Eintreff-Datum 05.02.2019		17) Eintreff-Zeit		9) Versandspediteur				
18) Zeichen un Nr. Lieferschein-Nr.		19) Anzahl		20) Verpackung				
21) S F		22) Inhalt		23) Nettogewicht KG				
24) Bruttogewicht KG		25) Summe		26) Rauminhalt cdm(Lademeter)				
27) Summen		28) Gefahrgut - Klassifikation		29) Gefahrgut - Bezeichnung				
30) Warenwert		31) Frankatur		32) Anlagen				
33) Transportversicherung vom Spediteur		34) Versender-Nachnahme EUR		35) Auftrags-Nr. Kunde				
36) Transportmittel-Nr.		37) Kontierung		38) LKW-Code				
39) Versandart		40) Abrechnungs-Schl.		41) Empfangsbestätigung des Warenempfängers				
42) Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten		43) Übernahmebestätigung des Fahrers:		44) die Sendung enthält				
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (DSB)		46) Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten		47) davon getauscht				
48) Firmenstempel/Unterschrift		49) Euro-Flach-Pal.(FP)		50) Euro-Gitter-Pal.(GP)				



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001215 vom 04.02.2019



19-001215

Ludwigsburg, 04.02.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Strasse 23 14772 Brandenburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Dieser Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 07.02.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Brandenburg Land / Pays Deutschland Datum / Date 04.02.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros 1 19000644 + 645	11 Anzahl der LM Nombre des colis 4	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 2.744	15 Umfang cbm
Summe: Total		4,00 COLLI 2.744,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang KUTZLERSCHMIDT & CO. S.r.l. Gut 19-001215 empfangen am Réception des marchandises le Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. 1-70026 MODUGNO 08 FEB 2019 "Ricevuto e verificato su qualità e quantità"			
20 Gross Brandenburg GmbH D-14772 Brandenburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604